

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL STANDARD  
NORME HORIZONTALE

AMENDMENT 5  
AMENDEMENT 5

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

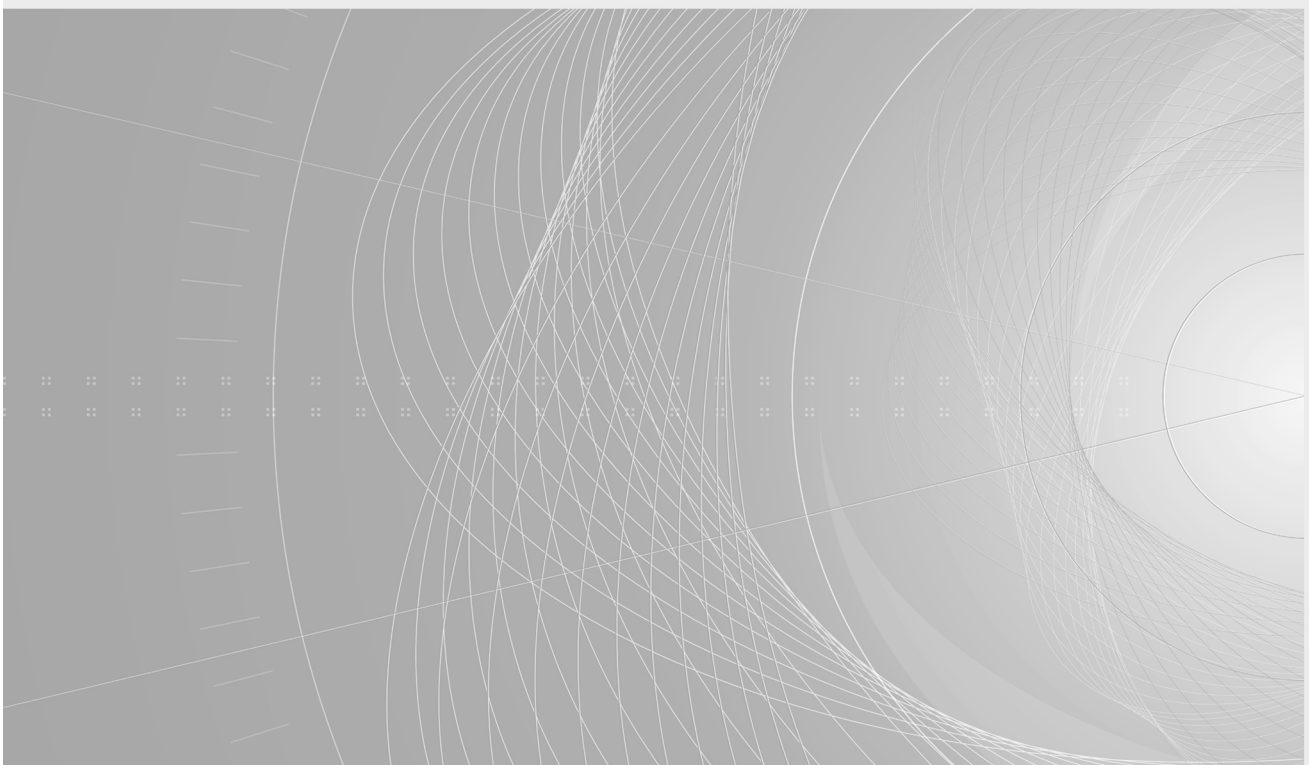
**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) –**

**Part 723: Broadcasting: Sound, television, data**

IEC 60050-723:1997/AMD5:2019  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/iec-60050-723-1997-amd5-2019>

**Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) –**

**Partie 723: Radiodiffusion et télédistribution: Son, télévision, données**





## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2019 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22,000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67,000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC -

[webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL STANDARD  
NORME HORIZONTALE

AMENDMENT 5 **iTeh STANDARD PREVIEW**  
AMENDEMENT 5  
**(standards.iteh.ai)**

**International Electrotechnical Vocabulary (IEV) –  
Part 723: Broadcasting: Sound, television, data**  
IEC 60050-723:1997/AMD5:2019  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/iec-60050-723-1997-amd5-2019>

**Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) –  
Partie 723: Radiodiffusion et télédistribution: Son, télévision, données**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 01.040.33

ISBN 978-2-8322-7490-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## FOREWORD

This amendment specifies changes made to the *International Electrotechnical Vocabulary* ([www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)) which have not been published as a separate standard.

The text of this amendment is based on the following change requests approved by IEC technical committee 1: Terminology.

Change request	Approved
C00041	2018-09-07
C00043	2019-01-11
C00045	2019-04-26
C00046	2019-05-10
C00047	2019-05-24

Full information on the voting for the approval of the change requests constituting this amendment can be found on the IEV maintenance portal.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
([standards.iteh.ai](http://standards.iteh.ai))

IEC **AVANT-PROPOS** 019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/jec-60050-723-1997-amd5-2019>

Le présent amendement spécifie les modifications apportées au *Vocabulaire Electrotechnique International* ([www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)) qui n'ont pas été publiées dans des normes individuelles.

Le texte de cet amendement est issu des demandes de modification suivantes approuvées par le comité d'études 1 de l'IEC: Terminologie.

Demande de modification	Approuvée
C00041	2018-09-07
C00043	2019-01-11
C00045	2019-04-26
C00046	2019-05-10
C00047	2019-05-24

Toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation des demandes de modification constituant cet amendement est disponible sur le portail "IEV maintenance".

## Part 723 / Partie 723

Replace IEV 723-01-02, IEV 723-01-03, IEV 723-01-46, IEV 723-03-38, IEV 723-05-17, IEV 723-05-25, IEV 723-10-31, IEV 723-10-32, IEV 723-10-64, IEV 723-10-65, IEV 723-10-66, IEV 723-10-69, IEV 723-10-70 and IEV 723-10-76 by the following:

Remplacer IEV 723-01-02, IEV 723-01-03, IEV 723-01-46, IEV 723-03-38, IEV 723-05-17, IEV 723-05-25, IEV 723-10-31, IEV 723-10-32, IEV 723-10-64, IEV 723-10-65, IEV 723-10-66, IEV 723-10-69, IEV 723-10-70 et IEV 723-10-76 par ce qui suit:

### 723-01-02

**programme**, <in broadcasting>

**émission**, <programme>

sequence of sound and/or visual content specially designed and prepared for broadcasting

Note 1 to entry: By common usage, programmes can be classified as follows:

- by type: sound programmes, television programmes, music programmes, talk shows, etc.
- by purpose: news programmes, educational programmes, entertainment programmes, etc.
- by origin: broadcasts from a given transmitter, broadcasts from a given organization, live broadcasts, recorded broadcasts, etc.

Note 2 to entry: The term "émission" is also used for the radio waves or signals produced (see [IEV 161-01-09](#)), for the production of any waves or particles (see [IEV 702-02-03](#)), for a process in radiocommunication (see [IEV 702-02-05](#)), as a synonym for [transmission](#) in broadcasting, and for a release into the environment (see [IEV 904-01-11](#)).

Note 3 to entry: In French, the term "émission" is also used for the concept represented by the English term "sending" of a signal.

**programme**, <en radiodiffusion ou en télédistribution> m

**émission**, <programme> f

séquence de contenu sonore et/ou visuel spécialement conçue et préparée pour la radiodiffusion ou la télédistribution

Note 1 à l'article: On qualifie un programme:

- suivant sa nature: programme sonore, de télévision, musical, parlé, etc.
- suivant son objet: programme d'information, éducatif, récréatif, etc.
- suivant son origine: programme de tel émetteur, de tel organisme, programme en direct, en différé, etc.

Note 2 à l'article: Le terme "émission" désigne également la production d'ondes et de signaux (voir [IEV 161-01-09](#)) en radiocommunication, la production de toutes ondes ou particules (voir [IEV 702-02-03](#)), un processus en radiocommunication (voir [IEV 702-02-05](#)), les signaux ou ondes radioélectriques produits par un émetteur de radiodiffusion (voir [IEV 723-01-03](#)), et un rejet dans l'environnement (voir [IEV 904-01-11](#)).

Note 3 à l'article: Le terme français "émission" s'applique également au concept représenté par le terme anglais "sending".

### 723-01-03

**transmission**, <in broadcasting>

**émission**, <in broadcasting>

[radio wave](#) or [signal](#) produced by a broadcasting transmitter

Note 1 to entry: The term "emission" is also used for the radio waves or signals produced (see [IEV 161-01-09](#)), for the production of any waves or particles (see [IEV 702-02-03](#)), for a process in radiocommunication (see [IEV 702-02-05](#)), as a synonym for a [programme](#) in broadcasting, and for a release into the environment (see [IEV 904-01-11](#)).

Note 2 to entry: In French, the term "[émission](#)" is also used for the concept represented by the English term "[sending](#)" of a signal.

**émission**, <en radiodiffusion> f

[onde radioélectrique](#) ou [signal](#) produit par un émetteur de radiodiffusion

Note 1 à l'article: Le terme "émission" désigne également la production d'ondes et de signaux (voir [IEV 161-01-09](#)) en radiocommunication, la production de toutes ondes ou particules (voir [IEV 702-02-03](#)), un processus en radiocommunication (voir [IEV 702-02-05](#)), un rejet dans l'environnement (voir [IEV 904-01-11](#)), et est employé en tant que synonyme du terme "[programme](#)" en radiodiffusion et en télédistribution.

Note 2 à l'article: Le terme français "[émission](#)" s'applique également au concept représenté par le terme anglais "[sending](#)".

## 723-01-46

**audiovisual**, adj

pertaining to communication techniques combining sound and pictures

**audiovisuel**, adj

se dit des techniques de communication qui associent le son et l'image

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 723-03-38

[IEC 60050-723:1997/AMD5:2019](#)

**sound programme channel**

DEPRECATED: sound programme circuit

See [IEV 704-09-06](#)

**voie radiophonique**, f

**voie son**, f

DÉCONSEILLÉ: circuit radiophonique, m

Voir [IEV 704-09-06](#)

## 723-05-17

**field**, <in television>

**frame**, <in television>

subdivision of the [frame](#) in the vertical sense consisting of a series of equidistantly spaced sequential scanning lines covering the whole picture area, the repetition rate of the series being a multiple of that for the picture

Note 1 to entry: In English, the term "frame" has different meanings in the fields of time division multiplexing (see [IEV 704-14-01](#)), switching (see [IEV 714-15-09](#)), television (see [IEV 723-05-25](#)), time division multiple access (see [IEV 725-14-18](#)), digital processing (see [IEV 807-01-03](#)), rotating electric machines (see [IEV 811-14-02](#)) and train communication networks (see [IEV 811-37-40](#)). In some English-speaking countries, the term "frame" is also used to mean a subdivision of the frame defined in this IEC entry, i.e. a [field](#).

Note 2 to entry: In French, the term "trame" has different meanings in the fields of beam focusing and deflection in electronic tubes (see [IEV 531-14-20](#)), time division multiplexing (see [IEV 704-14-01](#)), switching (see [IEV 714-15-09](#)), television (see [IEV 723-05-17](#) and [IEV 723-05-25](#)), time division multiple access (see [IEV 725-14-18](#)), digital processing (see [IEV 807-01-03](#)), and train communication networks (see [IEV 811-37-40](#)).

**trame**, <d'une image> f

l'un des ensembles de lignes provenant de la subdivision d'une [image complète](#) en lignes équiréparties sur toute la hauteur de l'image et balayées successivement, la fréquence de répétition de ces ensembles étant un multiple de la fréquence d'image

Note 1 à l'article: En anglais, le terme "frame" a divers sens dans les domaines de la transmission numérique (voir [IEV 704-14-01](#)), de la commutation (voir [IEV 714-15-09](#)), de la télévision (voir [IEV 723-05-25](#)), de l'accès multiple par répartition temporelle (voir [IEV 725-14-18](#)), du traitement numérique (voir [IEV 807-01-03](#)), des machines électriques tournantes (voir [IEV 811-14-02](#)), et des réseaux embarqués de train (voir [IEV 811-37-40](#)). Dans certains pays anglophones, le terme "frame" est également employé pour désigner une subdivision d'une trame définie dans la présente entrée de l'IEV, c'est-à-dire la [trame](#) d'une image.

Note 2 à l'article: En français, le terme "trame" a divers sens dans les domaines de la concentration et la déviation des faisceaux des tubes électroniques (voir [IEV 531-14-20](#)), de la transmission numérique (voir [IEV 704-14-01](#)), de la commutation (voir [IEV 714-15-09](#)), de la télévision (voir [IEV 723-05-17](#) et [IEV 723-05-25](#)), de l'accès multiple par répartition temporelle (voir [IEV 725-14-08](#)), du traitement numérique (voir [IEV 807-01-03](#)), et des réseaux embarqués de train (voir [IEV 811-37-40](#)).

## 723-05-25

**frame**, <in television>  
**complete television picture**

ensemble of [scanning lines](#), which corresponds to the complete exploration of a picture, including [fly-back](#)

Note 1 to entry: In English, the term "frame" has different meanings in the fields of time division multiplexing (see [IEV 704-14-01](#)), switching (see [IEV 714-15-09](#)), television (see [IEV 723-05-25](#)), time division multiple access (see [IEV 725-14-18](#)), digital processing (see [IEV 807-01-03](#)), rotating electric machines (see [IEV 811-14-02](#)) and train communication networks (see [IEV 811-37-40](#)). In some English-speaking countries, the term "frame" is also used in television to mean a subdivision of a [field](#).

Note 2 to entry: In French, the term "trame" has different meanings in the fields of beam focusing and deflection in electronic tubes (see [IEV 531-14-20](#)), time division multiplexing (see [IEV 704-14-01](#)), switching (see [IEV 714-15-09](#)), television (see [IEV 723-05-17](#)), time division multiple access (see [IEV 725-14-18](#)), digital processing (see [IEV 807-01-03](#)), and train communication networks (see [IEV 811-37-40](#)).

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/iec-60050-723-1997-amd5-2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/iec-60050-723-1997/amd5-2019)

**image complète**, <en télévision> f  
**image**, <en télévision> f

ensemble des [lignes d'exploration](#) résultant de l'exploration de la totalité d'une image, y compris les [retours du spot](#)

Note 1 à l'article: En anglais, le terme "frame" a divers sens dans les domaines de la transmission numérique (voir [IEV 704-14-01](#)), de la commutation (voir [IEV 714-15-09](#)), de la télévision (voir [IEV 723-05-25](#)), de l'accès multiple par répartition temporelle (voir [IEV 725-14-18](#)), du traitement numérique (voir [IEV 807-01-03](#)), des machines électriques tournantes (voir [IEV 811-14-02](#)), et des réseaux embarqués de train (voir [IEV 811-37-40](#)). Dans certains pays anglophones, le terme "frame" est également employé en télévision pour désigner une subdivision de la [trame](#) d'une image.

Note 2 à l'article: En français, le terme "trame" a divers sens dans les domaines de la concentration et la déviation des faisceaux des tubes électroniques (voir [IEV 531-14-20](#)), de la transmission numérique (voir [IEV 704-14-01](#)), de la commutation (voir [IEV 714-15-09](#)), de la télévision (voir [IEV 723-05-17](#)), de l'accès multiple par répartition temporelle (voir [IEV 725-14-08](#)), du traitement numérique (voir [IEV 807-01-03](#)), et des réseaux embarqués de train (voir [IEV 811-37-40](#)).

## 723-10-31

**uniform quantization**  
**uniform quantizing**

See [IEV 704-24-07](#)

**quantification uniforme**, f

Voir [IEV 704-24-07](#)

**723-10-32**

**non-uniform quantization**  
**non-uniform quantizing**

See [IEV 704-24-08](#)

**quantification non uniforme, f**

Voir [IEV 704-24-08](#)

**723-10-64**

**time-slot**  
**TS**

See [IEV 704-13-08](#)

**créneau temporel, m**  
DÉCONSEILLÉ: intervalle de temps, m  
DÉCONSEILLÉ: IT, m

Voir [IEV 704-13-08](#)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**723-10-65**

**frame, <in time division multiplexing>**

See [IEV 704-14-01](#)

[IEC 60050-723:1997/AMD5:2019  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/iec-60050-723-1997-amd5-2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/iec-60050-723-1997-amd5-2019)

**trame, <en multiplexage temporel> f**

**trame numérique, <en télévision> f**

Voir [IEV 704-14-01](#)

**723-10-66**

**frame alignment**

See [IEV 704-14-03](#)

**verrouillage de trame, m**

Voir [IEV 704-14-03](#)

**723-10-69**

**pulse stuffing**  
**justification, <in transmission>**

See [IEV 704-21-01](#)

**justification, <en transmission> f**

Voir [IEV 704-21-01](#)



**723-10-70**

**digital multiplex hierarchy**

See [IEV 704-20-07](#)

**hiérarchie de multiplexage numérique, f**

Voir [IEV 704-20-07](#)

**723-10-76**

**quantizing distortion**

**quantizing noise**

See [IEV 702-07-69](#)

**distorsion de quantification, f**

**bruit de quantification, m**

Voir [IEV 702-07-69](#)

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60050-723:1997/AMD5:2019](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81bd1794-f664-4b24-b54f-5096ba5025c6/iec-60050-723-1997-amd5-2019>